AFRISO

AFRISO Sp. z o.o.
Szałsza, ul. Kościelna 7
42-677 Czekanów
www.afriso.com

Тел. +48 32 330 33 55
Факс +48 32 330 33 51
zok@afriso.pl

Мембранні запобіжні клапани для систем гарячого водопостачання MSW

Арт. № 42 421, 42 422, 42 423, 42 425, 42 426, 42 427

УВАГА

Ця інструкція з монтажу та експлуатації доступна для скачування на наших веб-сайтах.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Небезпека опіку гарячою рідиною із системи.

Під час монтажу, введення в експлуатацію та обслуговування запобіжних клапанів необхідно вжити всіх можливих заходів для запобігання опіку гарячою рідиною.

ЗАСТОСУВАННЯ

Мембранні запобіжні клапани MSW призначені для захисту закритих бойлерів побутової гарячої води від надмірних стрибків тиску. Максимальна теплова потужність системи, яку може захистити клапан, залежить від діаметра вхідного отвору клапана і тиску відкриття.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Арт. №	З'єднання	N_{max} UDT	Тиск відкриття	d [мм]	α	α_c
42 421	G½" F × G¾" F	111,5 кВт	6 бар	13 мм	0,37	0,31
42 422	G½" F × G¾" F	163,1 кВт	8 бар	13 мм	0,43	0,26
42 423	G½" F × G¾" F	236,5 кВт	10 бар	13 мм	0,52	0,29
42 425	G¾" F × G1" F	123,5 кВт	6 бар	13 мм	0,41	0,34
42 426	G¾" F × G1" F	151,8 кВт	8 бар	13 мм	0,4	0,31
42 427	G¾" F × G1" F	181,9 кВт	10 бар	13 мм	0,4	0,32

Параметр / елемент	Значення / опис	
Температурний діапазон теплоносія	4°C÷110°C	
Вага	150 г	
Корпус	Латунь CW617N	
Мембрана	Силікон	
Ручка (синього кольору)	PA6	
Рекомендований максимальний об'єм бойлера ГВП, що захищається	Арт. № 42 421, 42 422, 42 423	200 літрів
	Арт. № 42 425, 42 426, 42 427	1000 літрів

d - найменший діаметр проточного каналу запобіжного клапана, мм
α - допустиме значення коефіцієнта витоку для парів і газів у разі збільшення тиску відкриття на 10% (b1)
α_c - допустиме значення коефіцієнта витоку для рідин у разі збільшення тиску відкриття на 10% (b1)

МОНТАЖ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Переконайтеся, що тиск відкриття запобіжного клапана відповідає вимогам системи.

МОНТАЖ ЗАПОБІЖНОГО КЛАПАНА

Перед встановленням запобіжного клапана ретельно промийте систему. Такі забруднення, як пенька, металева тирса можуть призвести до порушення роботи клапана. Запобіжний клапан не повинен піддаватися надмірному нагріванню, наприклад, під час зварювання або паяння. Встановлювати запобіжний клапан слід тільки після виконання цих робіт. Зверніть увагу, що запобіжний клапан має бути встановлений у такому місці, щоб він був ізольований від впливу навколишнього середовища (від'ємна температура, вплив атмосферних чинників).

Запобіжний клапан має бути встановлений на лінії подачі холодної водопровідної води до закритої системи водопостачання якомога ближче до бойлера. Між клапаном і джерелом тепла можна прокласти пряму з'єднувальну трубу завдовжки не більше 1 м. Труба, що з'єднує систему водопостачання із запобіжним клапаном, повинна мати діаметр не менший за діаметр вхідного отвору клапана. Між системою і запобіжним клапаном не допускається встановлення запірної або іншої арматури, що зменшує потік рідини із системи в запобіжний клапан. Стрілка на виході запобіжного клапана має бути спрямована в бік потоку рідини - від системи через запобіжний клапан до зливної труби.

Прикрутіть запобіжний клапан до сполучної труби з моментом затягування не більше 18 Нм. У разі загвинчування клапана з надмірним зусиллям може статися деформація, що призведе до протікання і неправильної роботи запобіжного клапана.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Небезпека опіків від гарячої рідини, що виходить із клапана.

Встановіть зливну трубу таким чином, щоб рідина, яка витікає, не призвела до пошкодження інших пристроїв або опіків (Рис. 1).

МОНТАЖ ЗЛИВНОЇ ТРУБИ

Зливна труба, приєднана до випускного отвору запобіжного клапана, має бути встановлена з постійним ухилом і виведена до каналізації в безпечному місці. Напрямок зливу рідини із запобіжного клапана позначено на корпусі клапана стрілкою. Зливна труба має бути помітна і легкодоступна.

Діаметр зливної труби має бути не меншим за діаметр вихідного отвору запобіжного клапана. Зливна труба не має бути довшою за 2 м, при цьому можна використовувати не більше двох відводів. На зливній трубі не повинно бути запірної арматури або інших перешкод, що ускладнюють злив теплоносія. Рекомендується розмістити поблизу випускного отвору запобіжного клапана інформацію такого змісту: «Під час роботи системи з вихідного отвору клапана може витікати рідина. Задля безпеки не перекривайте вихідний отвір!».

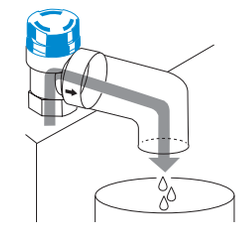


Рис. 1. Монтаж клапана зі зливною трубою

ЕКСПЛУАТАЦІЯ

Регулярно (не рідше одного разу на 6 місяців) або завжди після введення системи в експлуатацію після тривалої перерви необхідно проводити перевірку працездатності запобіжного клапана. Для цього необхідно повернути ручку у верхній частині запобіжного клапана проти годинникової стрілки. Під час обертання ручки рідина повинна витікати із запобіжного клапана через зливну трубу. При відпусканні ручки вона повинна повернутися у вихідне положення, зупинивши потік рідини. Якщо під час повороту ручки рідина не виходить, це свідчить про несправність клапана. У цьому разі клапан слід замінити на новий із тими самими параметрами.

Періодичність	Дія
Кожні 6 місяців або завжди під час введення в експлуатацію системи після тривалої перерви.	▶ Виконайте перевірку працездатності запобіжного клапана, ▶ Переконайтеся, що всередині системи немає накопичень речовин, які можуть перешкоджати виходу рідини з клапана.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Під час перевірки справності клапана необхідно дотримуватися особливої обережності, оскільки з вихідного отвору клапана може витікати гаряча рідина.

Під час роботи системи з метою безпеки рідина має вільно виходити з клапана через зливну трубу.

Не закривайте вихід запобіжного клапана і вихід зливної труби.

ВИВЕДЕННЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ, УТИЛІЗАЦІЯ

1. Демонтуйте пристрій.
2. З метою захисту навколишнього середовища забороняється викидати виведений з експлуатації пристрій разом із несортованими побутовими відходами. Пристрій має бути доставлено до відповідного пункту утилізації.

Запобіжні клапани MSW AFRISO виробляються з матеріалів, придатних для вторинної переробки.

ГАРАНТІЯ

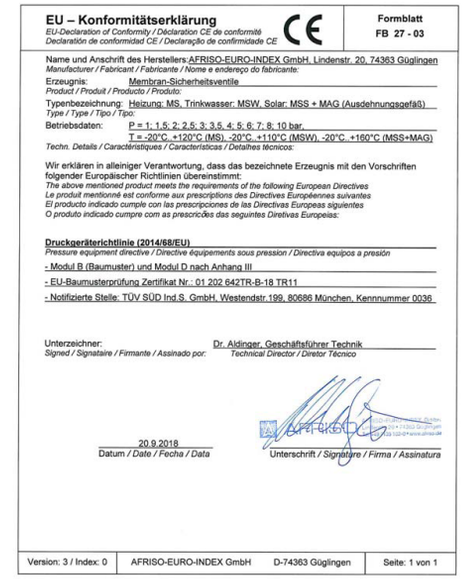
Виробник надає 36-місячну гарантію на пристрій з дня купівлі в AFRISO. Гарантія анулюється в разі несанкціонованих змін або монтажу, не передбаченого цією інструкцією з монтажу та експлуатації.

ЗАДОВОЛЕННІСТЬ КЛІЄНТІВ

Для AFRISO Sp. z o.o. задоволення потреб клієнта має першочергове значення. У разі виникнення запитань, пропозицій або проблем із продуктом, зв'яжіться з нами: zok@afriso.pl, тел. +48 32 330 33 55.

ДОПУСКИ ТА СЕРТИФІКАТИ

Мембранні запобіжні клапани MSW відповідають Директиві щодо тиску 2014/68/EU. Вони також мають маркування TÜV і сертифікат типових випробувань, виданий Управлінням Технічної Інспекції. Запобіжні клапани MSW мають гігієнічне схвалення PZH.



EU – Konformitätserklärung CE Formblatt FB 27 - 03

EU-Declaration of Conformity / Déclaration CE de conformité / Declaración de conformidad CE / Declaração de conformidade CE

Name und Anschrift des Herstellers: AFRISO-EURO-INDEX GmbH, Lindenstr. 20, 74363 Güglingen
Manufacturer / Fabricant / Fabricante / Nome e endereço do fabricante:

Erzeugnis: Membran-Sicherheitsventile
Product / Produit / Producto / Produto:

Typenbezeichnung: Heizung: MS, Trinkwasser: MSW, Solar: MSS + MAG (Ausdehnungsgefäß)
Type / Type / Tipo / Tipo:

Betriebsdaten: P = 1; 1,5; 2; 2,5; 3; 3,5; 4; 5; 6; 7; 8; 10 bar.
T = -20°C..+120°C (MS), -20°C..+110°C (MSW), -20°C..+160°C (MSS+MAG)
Techn. Details / Caractéristiques / Características / Detalhes técnicos:

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass das bezeichnete Erzeugnis mit den Vorschriften folgender Europäischer Richtlinien übereinstimmt:
The above mentioned product meets the requirements of the following European Directives
Le produit mentionné est conforme aux prescriptions des Directives Européennes suivantes
El producto indicado cumple con las prescripciones de las Directivas Europeas siguientes
O produto indicado cumpre com as prescrições das seguintes Diretivas Europeias:

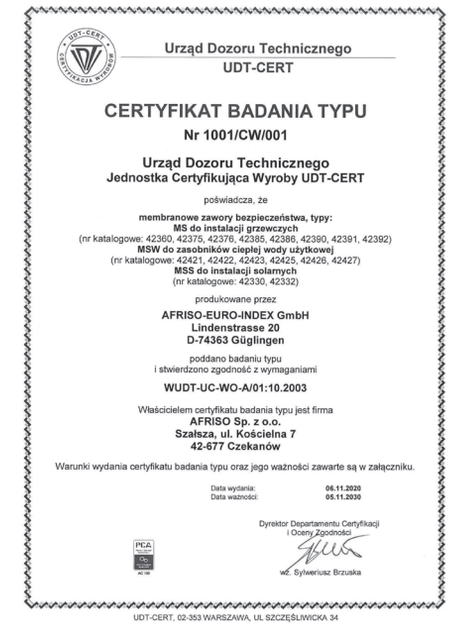
Druckgeräterichtlinie (2014/68/EU)
Pressure equipment directive / Directive équipements sous pression / Directiva equipos a presión
- Modul B (Baumuster) und Modul D nach Anhang III
- EU-Baumusterprüfung Zertifikat Nr.: 01 202 642TR-B-18 TR11
- Notifizierte Stelle: TÜV SÜD Ind.S. GmbH, Westendstr.199, 80686 München, Kennnummer 0036

Unterzeichner: Dr. Aldinger, Geschäftsführer Technik
Signed / Signataire / Firmante / Assinado por: Technical Director / Diretor Técnico

20.9.2018
Datum / Date / Fecha / Data

Unterschrift / Signature / Firma / Assinatura

Version: 3 / Index: 0 | AFRISO-EURO-INDEX GmbH D-74363 Güglingen | Seite: 1 von 1



Urząd Dozoru Technicznego
UDT-CERT

CERTYFIKAT BADANIA TYPU
Nr 1001/CW/001

Urząd Dozoru Technicznego
Jednostka Certyfikująca Wyroby UDT-CERT

poświadcza, że

membranowe zawory bezpieczeństwa, typy:
MS do instalacji grzewczych
(nr katalogowe: 42360, 42375, 42376, 42385, 42386, 42390, 42391, 42392)
MSW do zasobników ciepłej wody użytkowej
(nr katalogowe: 42421, 42422, 42423, 42425, 42426, 42427)
MSS do instalacji solarnych
(nr katalogowe: 42330, 42332)

produkowane przez

AFRISO-EURO-INDEX GmbH
Lindenstrasse 20
D-74363 Güglingen

poddano badaniu typu
i stwierdzono zgodność z wymaganiami

WUDT-UC-WO-A/01:10.2003

Właścicielem certyfikatu badania typu jest firma
AFRISO Sp. z o.o.
Szałsza, ul. Kościelna 7
42-677 Czekanów

Warunki wydania certyfikatu badania typu oraz jego ważności zawarte są w załączniku.

Data wydania: **06.11.2020**
Data ważności: **05.11.2030**

Dyrektor Departamentu Certyfikacji
i Oceny Zgodności
wz. Sylwerjusz Brzuska

UDT-CERT, 02-353 WARSZAWA, UL SZCZĘŚLIWICKA 34